

SAINT POLYCARP CATHOLIC CHURCH

8100 Chapman Avenue, Stanton CA 90680 | (714) 893-2766 | www.stpolycarp.org

2024 FIESTA
OUR FAMILY UNITED THROUGH PRAYER

SEPT 13, 14 & 15
2024

FRIDAY, 5 PM TO 10 PM
SATURDAY, 11 AM TO 10 PM
SUNDAY, 9 AM TO 8 PM

SAINT POLYCARP CATHOLIC CHURCH

Have fun with us at St. Polycarp

EMAIL: FIESTA.POLYCARP@GMAIL.COM



CLERGY

PASTOR

Rev. Viet Peter Ho

PAROCHIAL VICAR

Rev. Nicolaus Duy Thai

Rev. Luis Segura

DEACONS

Dcn. Ramiro Lopez

Dcn. Larry Leone

Dcn. Davis Tri Do

Dcn. Juan Ochoa

SUPPORT STAFF

BUSINESS MANAGER

Tom H. Ma

FAITH FORMATION PROGRAM (ENGLISH/SPANISH)

Sister Jessica Corral

FAITH FORMATION PROGRAM (VIETNAMESE)

Sister Mary Anne

Thiên Hương Nguyễn

CONFIRMATION PROGRAM

Sister Anna Anh Trâm Trần

MUSIC DIRECTOR

Kara Ford

YOUTH COORDINATOR

Joseph Do

WEEKEND MASSES

Saturday

5:00 PM English

7:00 PM Vietnamese

Sunday

7:30 AM English

9:00 AM Spanish

11:00 AM English

1:00 PM Spanish

4:00 PM Vietnamese

6:00 PM Spanish

WEEKDAY MASSES

6:30 AM English (Mon-Fri)

8:30 AM English (Mon-Sat)

6:30 PM Spanish (Mon only)

6:30 PM Vietnamese (Fri only)

EUCCHARISTIC ADORATION

9:00 AM - 10 AM (Friday)

3:30 PM - 4:30 PM (Saturday)

SACRAMENT OF RECONCILIATION

7:15 PM (Monday)

9:00 AM (Friday)

3:30 PM (Saturday)

OFFICE HOURS

Monday-Friday

9:30 AM - 12:00 PM

1:30 PM - 5:30 PM

Sunday

8:30 AM - 12:30 PM

1:30 PM - 3:30 PM

info@stpolycarp.org

BULLETIN: editor@stpolycarp.org

MISSION STATEMENT

We are a faith-based Catholic community whose members are enriched by the celebration of the Sacraments and opportunities to deepen our prayer lives. Guided by the Word of God and family values, we strive always to be a beacon of light for the lost, the lonely, the marginalized, and all those seeking the truth as we walk in the footsteps of those first disciples of Jesus and our patron St. Polycarp.

SEPTEMBER 8, 2024

**MASS INTENTIONS/INTENCIONES DE MISA/
XIN Ý LỄ CẦU NGUYỆN**

Saturday, September 7, 2024

5:00 PM Teresa Tiffany Trang Nguyen†;
Peter Hien Tran†;
7:00 PM Peter (birthday); Special Family Intention

Sunday, September 8, 2024

7:30 AM Paul Quang Nguyen† & Ancestors†;
David Schleindl (birthday)
9:00 AM Alejo Villegas†; Henery Roberto†
11:00 AM Carolina Matchitar†; Erland San Miguel†
1:00 PM Concepcion Arcos Gomez†;
Regina Velasco Jimenez†
4:00 PM Peter†, Teresa† & Ancestors of a Family†
6:00 PM Ventura Aleman Noyola†

Monday, September 9, 2024

6:30 AM Regina Aponte†; Brenda LeDoux†
8:30 AM Isaac Hernandez (birthday);
Jose Hernandez†
6:30 PM Clementina Rivera Loza†;
Sergio Cortes Olguin†

Tuesday, September 10, 2024

6:30 AM Joseph†
8:30 AM Joseph†, Francisco Xavier† & All Souls†

Wednesday, September 11, 2024

6:30 AM Eulalia Flores†
8:30 AM Gloria May Costello† & Jesus Villanueva†;
Tom Cantrell†

Thursday, September 12, 2024

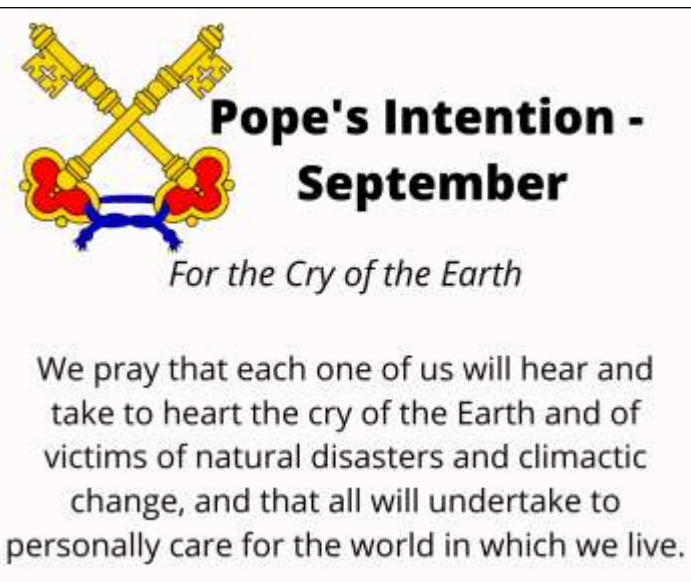
6:30 AM Eric (safety); All Souls†
8:30 AM Rojo family; Peter† & Teresa

Friday, September 13, 2024

6:30 AM Fr. Nicolaus; Aborted Souls†
8:30 AM Joseph Vi Duc Nguyen†; Maria Reyes &
Natalie Salazar
6:30 PM Martha Canseco†; All Souls†

Saturday, September 14, 2024

8:30 AM Quang Hien Nguyen† & Ancestors†



**Pope's Intention -
September**
For the Cry of the Earth

We pray that each one of us will hear and take to heart the cry of the Earth and of victims of natural disasters and climactic change, and that all will undertake to personally care for the world in which we live.

READINGS FOR THE WEEK

Sunday: Is 35:4-7a/Ps 146:7, 8-9, 9-10 (1B)/
Jas 2:1-5/Mk 7:31-37

Monday: 1 Cor 5:1-8/Ps 5:5-6, 7, 12/Lk 6:6-11

Tuesday: 1 Cor 6:1-11/Ps 149:1b-2, 3-4, 5-6a and 9b/
Lk 6:12-19

Wednesday: 1 Cor 7:25-31/Ps 45:11-12, 14-15, 16-17/
Lk 6:20-26

Thursday: 1 Cor 8:1b-7, 11-13/Ps 139:1b-3, 13-14ab,
23-24/Lk 6:27-38

Friday: 1 Cor 9:16-19, 22b-27/Ps 84:3, 4, 5-6, 12/
Lk 6:39-42

Saturday: Nm 21:4b-9/Ps 78:1bc-2, 34-35, 36-37, 38/
Phil 2:6-11/Jn 3:13-17

Sunday: Is 50:4c-9a/Ps 116:1-2, 3-4, 5-6, 8-9 (9)/
Jas 2:14-18/Mk 8:27-35



SCAN OR CODE TO DONATE

Aug 31/Sep 1 Masses	\$ 20,731.50
Aug 31/Sep 1 Online Giving	\$ 1,726.79
Total collection:	\$ 22,458.29
Mission Appeal 2nd collection	— \$21,244.00

*Thank you for your support! ¡Gracias por su apoyo!
Cảm ơn tấm lòng quảng đại của mọi người.*



**PSA 2024
REPORT**
AS OF 08/09/2024

PLEDGES RECEIVED: 433 FAMILIES/INDIVIDUALS
AMOUNT PLEDGED: \$193,188.00
TOTAL PAID: \$177,361.00
OUR 2024 PSA GOAL: \$98,000.00

Thank You

SAINT POLYCARP
CATHOLIC CHURCH
www.stpolycarp.org

Las lecturas de la semana del 8 de septiembre de 2024

Domingo:	Is 35, 4-7/Sal 145, 7. 8-9. 9-10 (1)/Sant 2, 1-5/ Mc 7, 31-37
Lunes:	1 Cor 5, 1-8/Sal 5, 5-6. 7. 12/Lc 6, 6-11
Martes:	1 Cor 6, 1-11/Sal 149, 1-2. 3-4. 5-6 y 9/ Lc 6, 12-19
Miércoles:	1 Cor 7, 25-31/Sal 44, 11-12. 14-15. 16-17/ Lc 6, 20-26
Jueves:	1 Cor 8, 1-7.11-13/Sal 138, 1-3. 13-14. 23-24/ Lc 6, 27-38
Viernes:	1 Cor 9, 16-19. 22-27/Sal 83, 3. 4. 5-6. 12/ Lc 6, 39-42
Sábado:	Nm 21, 4-9/Sal 77, 1-2. 34-35. 36-37. 38/ Flp 2, 6-11/Jn 3, 13-17
Domingo:	Is 50, 4-9/Sal 114, 1-2. 3-4. 5-6. 8-9 (9)/ Sant 2, 14-18/Mc 8, 27-35

Las conmemoraciones de la semana del 8 de septiembre de 2024

Domingo:	23 ^{er} Domingo del Tiempo Ordinario
Lunes:	San Pedro Claver Corberó, sacerdote
Miércoles:	Día de los patriotas (EEUU)
Jueves:	El santísimo nombre de María
Viernes:	San Juan Crisóstomo, obispo y doctor de la Iglesia
Sábado:	La exaltación de la santa cruz
Domingo:	24 ^o Domingo del Tiempo Ordinario; Domingo catequético

(PRACTICANDO) CATÓLICA: RECONOCE A DIOS EN TUS MOMENTOS ORDINARIOS

Por Colleen Jurkiewicz Dorman

Ser Abierto

Hay varios momentos a lo largo del año calendarizado en los que nos engañan haciéndonos pensar que podemos reinventarnos.

Uno de ellos es el día de Año Nuevo. El barista de mi cafetería me dijo que venden más café descafeinado en enero que en todo el año restante, porque todo el mundo está renunciando a la cafeína. Para febrero, dijo, la tendencia disminuye: la gente se ha dado cuenta de que en realidad no son superhéroes sólo porque el último dígito del año ha aumentado en uno.

El inicio de un nuevo curso escolar es otro de esos momentos. Cada lápiz está recién afilado y cada plan de lección está cuidadosamente trazado. Nuestras cabezas están llenas de lo que planeamos hacer este año, cómo planeamos hacerlo, en quiénes planeamos convertirnos.

Pero en mayo, el viento ya no nos ayuda. Hemos aprendido los conceptos, hemos agotado los lápices, sí, pero hemos recordado que en el fondo somos básicamente las mismas personas, con las mismas deficiencias y los mismos obstáculos que siempre. La única diferencia en septiembre fue que

teníamos nuevos planificadores.

La verdad es que no podemos reinventarnos. No podemos cambiarnos a nosotros mismos en absoluto, ni el día de Año Nuevo ni el primer día de clases, ni el día de nuestro cumpleaños número 40, ni después de dejar un mal hábito. Somos lo que somos: ciegos en algunos aspectos, sordos en otros, lisiados aún más, avanzando por la vida con incertidumbre, tropezándonos en la oscuridad.

La gente no cambia. No sin milagros.

Pero ser cristiano significa creer en los milagros y estar preparado para ellos en cualquier momento: en enero o en septiembre, en medio de una semana sin esperanza o al final de un mal día, cuando te sientes fuerte y cuando no, cuando quieres ser mejor y cuando te sientes demasiado cansado para intentarlo.

No nos podemos cambiarnos a nosotros mismos, pero *si* podemos ser cambiados. Hay alguien que puede cambiarnos si se lo permitimos. Está esperando: ahora, mañana, ayer, la semana que viene. Siempre es el momento adecuado para un milagro.

"Le metió los dedos en los oídos... y le dijo: "¡Effetá!" (que quiere decir '¡Ábrete!'). Al momento se le abrieron los oídos..." - Marcos 7:34-35

MEDITACIÓN EVANGÉLICO - ALENTAR ENTENDIMIENTO MÁS PROFUNDO DE LA ESCRITURA

Se imaginan que, en la familia, papá y mamá con sus hijos, lo hicieran todo bien. Que los servidores públicos se esmeraran por el bien social y comunitario, en fin, que cada uno de nosotros nos preocupáramos por el bien de la otra persona. Les aseguro que el mundo sería diferente. No habría tanto problema familiar, ni tanta violencia en las calles de las ciudades, ni en el mundo. La Palabra de Dios nos dice hoy que la gente se expresaba de Jesús de la mejor manera y comentaban entre ellos lo siguiente: *"Todo lo ha hecho bien; hace oír a los sordos y hablar a los mudos"* (Marcos 7:37). Muchas veces, por evitar problemas, preferimos hacernos los desentendidos, fingiendo que no vemos y no podemos hablar. *"No te metas en problemas, mejor no digas nada de lo que viste"*. Y así aceptamos la violencia familiar, los robos y las mentiras entre la familia y la sociedad.

Con esas actitudes, nunca llegaremos a un diálogo que permita conocer las situaciones que vive nuestro prójimo y comprender con la mente y el corazón lo que está pasando a nuestro alrededor, y lo más importante dejar que la persona sienta que nos importa. También nos puede pasar lo mismo cada domingo que asistimos a Misa, que, por estar distraídos en otros pensamientos y otras situaciones, evitamos escuchar la voz de Dios. Porque Dios nos habla de mil formas en nuestra vida. Un modo especial en el que Dios nos habla es por medio de la oración. ¿Lo escuchamos? ©LPI

Thông Báo

1. Trong năm Phục Hồi Lòng Sùng Kính Thánh Thể, Cộng Đoàn có Châu Thánh Thể trong các ngày thứ Sáu, bắt đầu từ 6PM, sau đó 6:30PM có Thánh Lễ. Kính mời Cộng Đoàn thu xếp tham dự.

2. HĐMV sẽ có buổi họp vào ngày 8 tháng 9 năm 2024 vào lúc 1PM tại phòng St. Polycarp. Xin các Hội Đoàn có mặt đông đủ và đúng giờ.

3. Tân Ban Thường Vụ sẽ có Nghi Thức Sai Đi và Ra Mắt Cộng Đoàn vào ngày 8 tháng 9 năm 2024 trong Thánh Lễ 4PM. Xin Cộng Đoàn đến tham dự Thánh Lễ đông đủ và cầu nguyện cho các thành viên trong BTV luôn có Chúa Thánh Thần soi sáng, hướng dẫn để mọi việc BTV làm sẽ mang Chúa đến với mọi người qua việc phục vụ.

4. Đoàn TNTT sẽ trở lại sinh hoạt Thứ Bảy ngày 7 tháng 9, 2024 lúc 5PM. Xin phụ huynh tiếp tục ghi danh cho các em từ 4:30PM đến 6:30PM các ngày thứ Bảy ngày 7, 21, và 28 tháng 9, trong khu Pavilion phía sau trường học.

5. Vé Xổ Số của Hội Chợ FIESTA đang được bán tại văn phòng Giáo Xứ và sau các Thánh Lễ cuối tuần. \$2 một vé, nếu mua 10 vé số là \$20 được tặng thêm 1 vé số. Giải đặc biệt \$2,500.00 tiền mặt. Xin Cộng Đoàn rộng tay ủng hộ Giáo Xứ.

6. Thứ Tư ngày 11 tháng 9 lúc 5PM Giáo Xứ sẽ bắt đầu dựng lễ và các dụng cụ chuẩn bị cho ba ngày Hội Chợ. Mong các Hội Đoàn và quý Cộng Đoàn Dân Chúa cùng đến giúp một tay. Giáo Xứ sẽ có Pizza cho Dinner/ Ăn Tối.

7. Trong Ba Ngày Hội Chợ—FIESTA, Gian Hàng Thức Ăn Việt Nam cần rất nhiều rau húng quế, chanh, ớt, trái tắc. Ai có xin mang đến bên khu Pavilion trong ba ngày Hội Chợ. Xin cảm ơn Cộng Đoàn.

8. Vào các ngày cuối tuần 13, 14, và 15 tháng 9 Giáo Xứ sẽ tổ chức FIESTA 2024. Có bán thức ăn, nước uống, văn nghệ ngoài trời và trò chơi cho các em trong Hội Trường. **Đặc biệt ngày Thứ Sáu Cộng Đoàn Việt Nam sẽ giúp vui phần văn nghệ từ 6:30PM đến 10PM với nhiều ca sĩ khách mời.**

Giáo Xứ cần sự bảo trợ của các Giáo Dân. Xin tặng những món đồ sau đây và mang đến văn phòng Giáo Xứ: Nước ngọt (can only), bình nước lọc (16.9oz—no glass), đĩa giấy (8.5"), muỗng, nĩa, dao (nhựa), hộp đựng thức ăn (togo), napkins.v.v..

Xin Cộng Đoàn rộng tay hỗ trợ cho chương trình gây quỹ hàng năm được thành công tốt đẹp.

9. Chương Trình Hội Chợ - FIESTA:
Thứ Sáu 13/9/2024 từ 5PM - 10PM
Thứ Bảy 14/9/2024 từ 11AM - 10PM
Chúa Nhật 15/9/2024 từ 9AM - 8PM



✠ Cáo Phó

Cộng Đoàn được tin **Cụ Ông PHAOLÔ LÊ TUÂN HÂN** là Thành Viên của Cộng Đoàn, đã được Chúa gọi về ngày 27 tháng 8 năm 2024, hưởng thọ 86 tuổi. Chương trình Tang Lễ của Cụ Ông được thực hiện tại Thánh Đường Giáo Xứ Thánh Polycarp và diễn ra như sau:

✠ **Thứ Năm ngày 5 tháng 9:**

- 1PM: Nghi Lễ Phát Tang và Làm Phép Xác
- Từ 2PM đến 5PM: Thăm Viếng và Cầu Nguyện

✠ **Thứ Sáu ngày 6 tháng 9:**

- 10AM: Cử hành Thánh Lễ An Táng.
- Sau đó Linh Cữu của **Cụ Ông PHAOLÔ LÊ TUÂN HÂN** được đem đi an táng tại Nghĩa Trang Harbor Lawn Mt. Olive Memorial Park tại thành phố Costa Mesa.

Xin Cộng Đoàn Dân Chúa thêm lời cầu nguyện cho linh hồn **Cụ Ông PHAOLÔ LÊ TUÂN HÂN**.



✠ Chúa Giêsu Thánh Thể

Lạy Chúa Giê-su Thánh Thể, Chúng con thật hạnh phúc vì giờ đây Chúa đang ngự trong tâm hồn chúng con, chúng con xin phó dâng cuộc đời cho Chúa. Xin ban ơn soi sáng để chúng con luôn nhận ra ý Chúa và thực thi ý Chúa trong cuộc sống hằng ngày.

Lạy Chúa Giê-su mến yêu, xin cho mỗi người chúng con biết nhìn nhận và nói được như thánh nữ Têrêsa: Tất cả đều là Hồng Ân. Vui-buồn-sương-khô, giàu có hay nghèo hèn, đều là ân ban của Chúa. Vì giá trị cuộc đời không phải là những vật chất hay những tình cảm mau qua, mà là sự hiện diện của Chúa. Có Chúa ở bên và cùng đồng hành. Đó chính là món quà quý giá nhất mà chúng con cần phải trân trọng nâng niu. Ôi, còn có gì hạnh phúc và êm đềm hơn khi được chính Chúa cùng chia sẻ buồn vui trong những thăng trầm của cuộc đời. Sự hiện diện của Chúa như người cha luôn mang lại cho con cái niềm tin, nghị lực, sức phấn đấu và sự ủi an. Vâng, sự hiện diện của Chúa, tựa như đá tảng vững chắc cho chúng con nương nhờ, như thành lũy chờ che cho chúng con trong những đêm trường băng giá. Xin giúp chúng con đừng bao giờ để mình bị ngụp lặn trong tội lỗi, nhưng luôn sống có mục đích, biết phấn đấu vươn lên không ngừng, biết tránh xa tội lỗi và chu toàn bổn phận của mình. Nhờ vậy, chúng con mới xứng đáng là môn đệ của Chúa. Amen.



CỘNG ĐOÀN ĐỨC MARIA MẸ THIÊN CHÚA GIÁO XỨ SAINT POLYCARP

8100 Chapman Ave, Stanton CA 90680



HỘI CHỢ - FIESTA VĂN NGHỆ NGOÀI TRỜI

SEPTEMBER 13 2024

Tối Thứ Sáu

Từ 6:30PM đến 10PM

Vào Cửa
Miễn Phí

Có Bán Thức Ăn
Nước Uống Đủ Loại



MC.
Diệu Quyên
& Nhạc Sĩ
Trúc Hồ



MC.
Hiền Đào



Ca Sĩ
Huy Tuấn



Ca Sĩ
Huỳnh Đức



Ca Sĩ
Phạm Sĩ Phú



Ca Sĩ
Mỹ Lan



Ca Sĩ
Mỹ Huyền



Ca Sĩ
Hoa Thảo



Ca Sĩ
Thúy An



Vũ Đoàn TNTT



T-Bone
Rapper



Vũ Đoàn TNTT



Band: Dũng Lạc
(Nhóm Chúa Nhật)



St. Polycarp
Xổ Số
Raffle

2024 ST. POLYCARP FIESTA



SWEET SHOP ANNOUNCEMENT

CALLING ALL ST. POLYCARP BAKERS, THE FIESTA IS FAST APPROACHING. THE SWEET SHOP IS IN NEED OF ANY BAKED PASTRIES SUCH AS COOKIES, CUPCAKES, BREAD, ETC. PLEASE DONATE AND SUPPORT OUR BOOTH.

PLEASE CONTACT
CONNIE CORTES, 714 496-9435 OR
CRISTINA RIVAS, 714 603-0067.

THANKS IN ADVANCE FOR YOUR SUPPORT

SEPTEMBER 13, 14 & 15, 2024



Faith Formation Office Hours

English/Spanish Religious Education

(714) 892-3158

Monday 5 PM – 8:30 PM

Thursday 5 PM—8:30 PM

Friday 3 PM—8:30 PM

Confirmation Programs

(714) 890-5200

Tuesday 9:30 AM—5:30 PM

Friday 9:30 AM—5:30 PM

Sunday 9 AM—2 PM

Vietnamese Religious Education

(714) 620-7895

Tuesday 1 PM—4 PM

Wednesday 1 PM—4 PM

Friday 1 PM—5 PM

2024 ST. POLYCARP FIESTA RAFFLE

GRAND PRIZE:
\$2,500.00

SECOND PRIZE:
\$1,000.00

THIRD PRIZE:
\$100.00
(FIVE PRIZES)



\$2.00 A TICKET

BUY TICKETS!
FROM THE OFFICE

FROM YOUR MINISTRY/GROUP COORDINATORS
PURCHASE AFTER WEEKEND MASSES

THE FINAL DRAWING WILL BE ON THE LAST DAY OF THE FIESTA
SUNDAY, SEPTEMBER 15, 2024 @ 7:30 P.M.

Fall 2024 Faith Formation Classes

- Registration is now open for First Communion and Youth Confirmation Classes.
- We also have On-Going Faith Formation for those who have already received their First Communion.
- If you or someone you know needs to complete 2 or more sacraments, please ask us about our OCIA program.

All applications are available in the Parish office.



2024 ST. POLYCARP FIESTA

DONATIONS NEEDED!!

WE NEED DONATIONS OF THE FOLLOWING ITEMS FOR OUR 2024 FIESTA:

- *CANNED SODA (NO GLASS) * 8.5" PAPER PLATES
- *BOTTLED WATER (16.9 OZ - NO GLASS)
- *PLASTIC FORKS, SPOONS, AND KNIVES
- *TO-GO CONTAINERS *NAPKINS

DONATIONS CAN BE BROUGHT TO THE PARISH OFFICE DURING OFFICE HOURS.

THANKS IN ADVANCE FOR YOUR SUPPORT



“*The Eucharist for me is healing. The Eucharist for me is peace. The Eucharist for me is my grounding. The Eucharist for me is his heart within me.***”**

- Jonathan Roumie

rcbo.org/revival

FROM ALL OF US HERE AT ST. POLYCARP

Congratulation
Sister Jessica Corral
 FOR HER PERPETUAL VOWS ON
 AUGUST 31, 2024

The Parish Office
will be closed on

SUNDAY, SEPT 15, 2024
FOR OUR FIESTA WEEKEND EVENT
WE WILL BE RE-OPEN
MONDAY, SEPT 16, 2024

714 893-2766
 WWW.STPOLYCARP.ORG
 EMAIL US AT INFO@STPOLYCARP.ORG

American Red Cross

Communities Coming Together

Red Cross Blood Drive
Sponsored By
Knights of Columbus at
St. Polycarp Church

Red Cross Bloodmobile
 8100 Chapman Ave
 Stanton, CA 90680

Monday, September 30, 2024
8:00 a.m. to 2:30 p.m.

To schedule your lifesaving appointment, sign up online at RedCrossBlood.org and enter Sponsor Code: stpolycarp or contact Ralph Gonzalez at 714-761-3089.

Streamline your donation experience and save up to 15 minutes by visiting RedCrossBlood.org/RapidPass to complete your pre-donation reading and health history questions on the day of your appointment.

Fill into donating! Come to give blood Sept. 10 thru 30 for a \$15 e-gift card! rcblood.org/fall

Download the Blood Donor App | redcrossblood.org | 1-800-RED CROSS | 1-800-733-2767

YOUNG ADULT MEN'S VOCATION SERIES

ROMAN CATHOLIC DIOCESE of ORANGE

PRAYER DISCERNMENT FELLOWSHIP

WHO Young adult men (ages 18-39) who are interested in learning more about the priesthood.

WHEN Wednesday, Sept. 4th
 Wednesday, Sept. 11th
 Wednesday, Sept. 18th
 Wednesday, Sept. 25th

TIME 7:00PM - 9:00PM

WHERE Pastoral Center
 13280 Chapman Ave.
 Garden Grove, CA 92840

www.forms.gioj/1N33wLQvzsp000

“La Eucaristía para mí es sanación. La Eucaristía para mí es paz. La Eucaristía para mí es mi base. La Eucaristía para mí es Su corazón dentro de mí.”

- Jonathan Roumie

rcbo.org/revival

NATIONAL SUICIDE PREVENTION MONTH
MES NACIONAL DE PREVENCIÓN DEL SUICIDIO

Join us for informational Webinars
 Únase a nosotros para seminarios web informativos

988 SUICIDE & CRISIS LIFELINE
988 LÍNEA DE PREVENCIÓN DEL SUICIDIO Y CRISIS

Learn about prevention & support resources & trainings available through our local mental health center, Didi Hirsch

Martes 10 de Septiembre (Español) 6-7pm
 Si lo prefieres verlo en persona, puedes venir al Centro Pastoral en el salón C. Haga clic o escanee para registrarse en el enlace de Zoom

Aprenda sobre los recursos de prevención, apoyo y capacitaciones disponibles a través de nuestro centro de salud mental local, Didi Hirsch

Wednesday, September 11 (English) 6-7pm
 Click or Scan to Register for Zoom Link

DIDI HIRSCH

OFFICE FOR FAMILY LIFE
 DIOCESE OF ORANGE

rcbo.org/mental-health/didihirsch.org 714-262-6051 officeforfamilylife@rcbo.org

ROMAN CATHOLIC
DIOCESE OF ORANGE

Jubilee

ITALY PILGRIMAGE

February 18 - 27, 2025





Bishop Timothy Freyer
YOUR CHAPLAIN



Fr. Binh Nguyen
YOUR CHAPLAIN



Fr. John Monestero
YOUR CHAPLAIN



Dr. Tom Saenz
YOUR CHAPLAIN

Centerbury Pilgrimages



Join us in Italy during the Jubilee year! We'll walk through the Holy Doors of all four major papal basilicas, symbolizing entering God's presence through Jesus, the "gate." Our journey includes Rome, Assisi, Orvieto, Pompeii, the Papal Palace of Castel Gandolfo, and more!
(800) 653-0017 | centerburypilgrimages.com/7391




Free Admission

45TH ANNUAL POLISH DOŻYNKI HARVEST FESTIVAL

SAINT JOHN PAUL II HIGH SCHOOL
500 WEST BRIDGE, VIKING AREA, LA BREA
www.stjohnspaul2highschool.org | Tel: 818-343-3377


SEPTEMBER 21 & 22, 2024
10am - 12pm, 1pm - 5pm



“Đối với tôi, Bí Tích Thánh Thể là ơn chữa lành. Bí Tích Thánh Thể đối với tôi là sự bình an. Bí Tích Thánh Thể là nền tảng của đời tôi. Bí tích Thánh Thể đối với tôi là trái tim của Người ở trong tôi.”

- Jonathan Roumie

rcbo.org/revival





All women of the diocese are invited to St. Mary's by the Sea in Huntington Beach to hear Fr. Chris Heath speak on *Raising Up Holy Women and the Eucharistic Life: American Female Servants of God*.

Tuesday, September 17, 2024

8:00 am Mass (Optional)
9:00 am Meeting Check In & Continental Breakfast
12:00pm Adjourn
Address 321 10th Street Huntington Beach, CA 92648

Suggested Donation of \$35 covers breakfast and catered lunch.
Please RSVP by 9-15 using QR code or call or text Pat Martin at 714-866-0633.
Prioritize your faith life by sharing fellowship and learning with other Catholic women in the area.

Journey of Hope

Healing and Recovery from Divorce

Wednesday Sept 11 - Dec 11, 2024
Series 7:00 p.m. - 8:30 p.m.

In Person or on Zoom

Rooms 3 & 4 Parish Center

St. Joseph Catholic Church
717 N. Bradford Avenue
Placentia, CA, 92870

Book and Materials: \$25

"Divorced, Catholic? Now What?"

by Lisa Duffy & Vince Frese



To Register, scan the QR code or go to the website:

<https://www.osvhub.com/stjosephplacentia/forms/journey-of-hope-series-fall-2024>



Weekly Prayer

Sunday's Readings

First Reading:

Then will the eyes of the blind be opened,
the ears of the deaf be cleared;
then will the lame leap like a stag,
then the tongue of the mute will sing. (Is 35:5-6)

Psalm:

Praise the Lord, my soul! (Ps 146)

Second Reading:

Did not God choose those who are poor in the world
to be rich in faith and heirs of the kingdom
that he promised to those who love him? (Jas 2:5)

Gospel:

"He has done all things well.
He makes the deaf hear and the mute speak." (Mk 7:37)

Excerpts from the Lectionary for Mass. ©2001, 1998, 1970 CCD.
The English translation of Psalm Responses from Lectionary for Mass. © 1969, 1981, 1997, International
Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

Live The Liturgy Inspiration of the Week

"Be opened!" said Christ two thousand years ago, as he placed his finger in the ear of the deaf man. "Be opened!" he says to us today, laying his hand upon our hearts. May we always accept Christ's invitation to become a new creation.

Observances for the week of September 8, 2024

- Sunday:** 23rd Sunday in Ordinary Time,
Grandparent's Day
- Monday:** St. Peter Claver, Priest
- Wednesday:** Patriot Day
- Thursday:** The Most Holy Name of Mary
- Friday:** St. John Chrysostom, Bishop and
Doctor of the Church
- Saturday:** The Exaltation of the Holy Cross
- Next Sunday:** 24th Sunday in Ordinary Time;
Catechetical Sunday



Saint of the week

St. Caterina Volpicelli (1839-1894) left a life of elegant Neapolitan society to serve the Lord. She adhered to the Apostleship of Prayer, dedicating each day to the Sacred Heart. Her order, the Servants of the Sacred Heart, opened an orphanage, a lending library, and nursed cholera victims.

Prayer for Grandparents

Dear God,
What a grace to live in a world of all ages and stages.
Bless our grandparents, today and always.
Thank You for their experiences, wisdom, and insight.
Thank You for the gifts they bring the Church.
Thank You for the lessons they teach the next generations
Amen.

(PRACTICING) CATHOLIC

Be Opened

There are several moments throughout the calendar year when we are tricked into thinking we can reinvent ourselves.

One of them is New Year's Day. The barista at my coffee shop told me that they sell more decaf coffee in January than in the entirety of the remaining year, because everyone is swearing off caffeine. By February, she said, the trend subsides: folks have realized they're not actually superheroes just because the last digit of the year has increased by one.

The beginning of a new school year is another of those moments. Every pencil is freshly sharpened, and every lesson plan is painstakingly plotted. Our heads are full of what we plan to do this year, how we plan to do it, who we plan to become.

But by May, the wind is out of our sails. We've learned the concepts, we've used up the pencils, yes — but we've remembered that underneath it all we're basically the same people, with the same shortcomings and the same obstacles as we always were. The only difference in September was we had new planners.

The truth is that we cannot reinvent ourselves. We can't change ourselves at all, not on New Year's Day or the first day of school or on our 40th birthday or after quitting a bad habit. We are what we are: blind in some ways, deaf in others, crippled in still more, moving through life with uncertainty, stumbling in the dark.

People don't change. Not without miracles.

But being a Christian means believing in miracles and being ready for them at any moment — in January or in September, in the middle of a hopeless week or at the end of a bad day, when you feel strong and when you don't, when you want to be better and when you feel too tired to try.

No, we can't change ourselves, but we can be changed. There is one who can change us if we will let him. He is waiting — now, tomorrow, yesterday, next week. The time is always right for a miracle.

"He put his finger into the man's ears ... and said to him, 'Ephphatha!'— that is, 'Be opened!'—And immediately the man's ears were opened ..."
Mark 7:34-35

- Colleen Jurkiewicz Dorman

Why do we do that?

Catholic Life Explained

Question:

What is the history behind feast of the Exaltation of the Holy Cross?

Answer:

Emperor Constantine's mother, Helena, is credited with having discovered the true cross around 330. She traveled to the Holy Land and uncovered the places associated with Jesus' life. Legend has it that Helena uncovered three crosses but was not able to detect the true cross until each of them was laid on a leper. Only one of them cured the leper, proving it to be the true cross. A great church was built at the site, and soon various portions of the cross were sent to other churches as relics to be venerated.

The day after the dedication of the Church of the Holy Sepulchre, September 14, 335, the actual cross was displayed for veneration. Egeria, a women traveler to Jerusalem around the year 386, kept a diary that has survived. She tells of the unique veneration of the wood of the cross that took place on Good Friday, something maintained ritually to this very day.

The Exaltation of the Holy Cross focuses on the gift of love that Jesus manifested by his total gift of self, offered for all. The cross, the ultimate form of capital punishment in its day, has become for us the ultimate symbol of love and triumph over evil and death.

FIESTA ENTERTAINMENT PROGRAM

BAND NAME	FRIDAY 9/13/2024
THE YOUTH MINISTRY of ST. POLYCARP	5 p.m.
Fr. Peter will pray and bless our Fiesta 2024	5:45 p.m.
Vietnamese Community FULL NIGHT ENTERTAINMENT PROGRAM	6 p.m. - 10 p.m.
Blessing: One of our Priests will be there at 11 am	SATURDAY 9/14/2024
Folklore Mexicao	11 a.m. - 11:50 a.m.
Tereza /Vargas	11:50 a.m. - 12:40 p.m.
Patricia la Consentida	12:40 p.m. - 1:30 p.m.
Tony El Grullense	1:30 p.m. - 2:20 p.m.
MICHELE NGUYEN/Katie Cormier	2:20 p.m. - 3:10 p.m.
Mila & Friends Folklorico	3:10 p.m. - 4 p.m.
Jasime Maravilla	4 p.m. - 5 p.m.
Tony Calentando	5 p.m. - 6 p.m.
Kris Terraza	6 p.m. - 7 p.m.
Baile Juan Y Su Grupo Norteño	7 p.m. - 10 p.m.
Blessing: One of our Priests will be there at 9 am	SUNDAY 9/15/2024
MICHELE NGUYEN/Katie Cormier	9 a.m. - 10 a.m.
Juan Y Su Grupo Norteño	10 a.m. - 11 a.m.
Grupo Septimo	11 a.m. - 12 p.m.
Coro Filipino	12 p.m. - 1 p.m.
Grupo Genio	1 p.m. - 2 p.m.
Norteño toro Azul	2 p.m - 3 p.m.
Tamborazo Banda Costaverde	3 p.m. - 4 p.m
Los Potros Del Sur	4 p.m. - 5 p.m
Los Charros Nacho y Rafa	5 p.m. - 6 p.m.
Banda Ahuis	6 p.m. 7 p.m.
Ministerio De Jovenes de la Parroquia	7 p.m. - 8 p.m.
THE YOUTH MINISTRY of ST. POLYCARP	8 p.m. - 8:25 p.m.
RAFFLE DRAWING final blessing	8:25 p.m.
THE YOUTH MINISTRY of ST. POLYCARP	8:45 p.m. - 9 p.m.


SAINT POLYCARP
CATHOLIC CHURCH

8100 Chapman Avenue | Stanton, CA 90680 | (714) 893-2766 | www.stpolycarp.org

Parish/Ministry Contacts

PARISH OFFICE

(714) 893-2766

info@stpolicarp.org

www.stpolicarp.org

PASTOR

Fr. Viet Peter Ho (714) 893-2766

PAROCHIAL VICARS

Fr. Nicolaus Duy Thai (714) 893-2766

Fr. Luis Segura (714) 893-2766

DEACONS

Dcn. Ramiro Lopez (714) 222-3697

Dcn. Larry Leone (714) 335-0039

Dcn. Trí Kim Đỗ (714) 260-2060

Dcn. Juan Ochoa (714) 830-9924

ADMINISTRATION

Tom H. Ma, Business Manager (714) 893-2766

Ramona M., Joana A., Yến N. & Esperanza H. - Front Office (714) 893-2766

FAITH FORMATION/FORMACIÓN DE LA FE/CÁC CHƯƠNG TRÌNH GIÁO LÝ

Sr. Jessica Corral, Faith Formation Programs (English/Spanish) (714) 892-3158

Sr. Mary Anne Thiên Hương Nguyễn, LHC (Vietnamese) (714) 620-7895

Sr. Anna Anh Trâm Trần, Confirmation Programs (714) 890-5200

Joseph Do, Youth Ministry Coordinator (714) 620-7898

LITURGICAL MINISTRIES/MINISTERIOS LITÚRGICOS/BAN PHỤNG VỤ

Altar Servers/Servidores de Altar/Ban Giúp Lễ

Mike Tran (English) (714) 262-7924

Ricardo Valenzuela (Spanish) (714) 720-4549

Thomas Phan (Vietnamese) (714) 603-4454

Eucharistic Ministers/Ministros Eucarísticos/Thừa Tác Viên Thánh Thể

Maria Votendahl (English) (714) 893-2766

Eva Salazar (Spanish) (714) 418-6349

Thắng Nguyễn (Vietnamese) (714) 553-6065

Lectors/Lectores/Ban Lời Chúa

Marcia Vojtech (English) (714) 270-0867

Nicolas Urban (Spanish) (714) 264-6489

Lê Trần (Vietnamese) (714) 383-2924

Music Ministry

Kara Ford (714) 893-2766

Ushers/Ujieres/Ban Hướng Dẫn

Deacon Larry Leone (English) (714) 893-2766

Guadalupe Juarez (Spanish) (714) 710-0862

Trần Việt Tuệ (Vietnamese) (714) 305-7897

BAPTISMS/BAUTISMOS/Ban Rửa Tội

Please call the Parish Office (714) 893-2766

ENGLISH ROSARY

Karen Trousil (714) 893-2766

ENGLISH WOMEN'S COUNCIL

Betty Flickinger

FILIPINO COMMUNITY

Arturo D. Diaz (714) 893-3453

FINANCE COUNCIL

Marcia Vojtech (714) 270-0867

KNIGHTS OF COLUMBUS

Marty Wenzel (714) 349-1894

LEGION OF MARY/LEGIO MARIAE

Linda Calderón (Eng) (949) 205-3893

Eduardo Medrano (Sp) (714) 591-3860

Huỳnh Thị Mỹ Hạnh (Vn) (714) 883-6527

PASTORAL COUNCIL

Pat Casey (714) 723-0141

HISPANIC COUNCIL/COORDINATORS

Celina Navarro (714) 864-4777

DISCIPULOS MISIONEROS ADOLESCENTES (DMA)

Juan & Elvira Cruz (714) 292-4869

Alejandro & Cecilia Perea (714) 989-3610

ENCUENTRO MATRIMONIAL

Ramon & Eva Bautista (714) 583-2085

JOVENES PARA CRISTO

Iraiz Quiroz (714) 944-9186

Juan Vergara (714) 240-3129

MATRIMONIOS VIDA EN CRISTO

Hilario y Martina Rodriguez (714) 955-9289

MINISTERIO ACOMPAÑANTO PASTORAL

Roberto Sanchez (714) 310-9714

QUINCEAÑERAS

Joana Aranda (714) 499-1184

RIOS DE AGUA VIVA

Martha Hernandez (714) 858-8207

VIETNAMESE COUNCIL/COORDINATORS

Calvin Châu Đăng (714) 383-1766

Nguyễn Hữu Phước (657) 271-7640

Nguyễn Phước Thắng (714) 553-6065

VIETNAMESE CATHOLIC MOTHERS GROUP

Đăng Thị Nhung (714) 251-7191

VIETNAMESE CHARISMATIC PRAYERS

Thuận Nguyễn (714) 471-3104

VIETNAMESE CURSILLO GROUP

Nguyễn Kiều Thanh (714) 948-3936

VIETNAMESE DOMINICAN PRAYERS GROUP

Lý Thị Tư (657) 527-2363

VIETNAMESE DUNG LAC CHOIR

Châu Nguyễn (Saturday) (714) 722-5893

Trứ Nguyễn (Sunday) (714) 468-2735

VIETNAMESE EUCHARISTIC YOUTH MOVEMENT

Trưởng Tùng Nguyễn (714) 553-4651

VIETNAMESE LANGUAGE SCHOOL

Linh Vũ (714) 856-5288

VIETNAMESE LITURGY DANCE GROUP

Yến Nguyễn (714) 728-6626

VIETNAMESE MEN'S SACRED HEART COUNCIL GROUP

Kevin Phạm (714) 331-4369

VIETNAMESE SACRED HEART CHOIR

Cúc Nguyễn (714) 603-3033

VIETNAMESE LINH THAO PRAYERS GROUP

Trí Tôn (714) 475-0001